Digitale Signatur der WSB Labor-GmbH
Dokument unterschrieben von: Walter Liegl
am: 05.08.2026 12:34

I N S P E K T I O N S B E R I C H T

**über die Untersuchung von Trinkwasser gemäß ÖNORM M 5874
im Rahmen der Trinkwasserverordnung bzw.
des ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils geltenden Fassung**

Anlage, Anlagenteil:	**WVA Altpölla (WB-7157)**
Datum d. Inspektion:	14.07.2026
Inspektion durch:	Christian Fallmann, WSB Labor-GmbH
Auftraggeber:	Marktgemeinde Pölla Neupölla 4 3593 Neupölla
Auftragserteilung:	am 01.06.2026

Projektleiter:	Christian Fallmann	Projekt P2603566IB
Umfang:	3 Seiten	Mautern, 05.08.2026
Beilage(n):	1	

Eine auszugsweise Weitergabe oder Veröffentlichung des Berichtes bedarf der schriftlichen Genehmigung des Ausstellers.

1. Ortsbefund

Letztgültige Anlagenbeschreibung: siehe Inspektionsbericht P2104343IB

Keine technischen Änderungen an der Anlage seit der letzten Untersuchung durch das WSB-Labor am 10.04.2026 (Inspektionsbericht P2601517IB).

Zum Zeitpunkt der Probenahme wurden beide Brunnen für die Trinkwasserversorgung verwendet.

Die Anlage ist, soweit ersichtlich, in einem Zustand, in dem das Wasser bestmöglich vor äußeren Einflüssen geschützt wird.

2. Witterung

Zum Zeitpunkt der Probenahme Lufttemperatur 15 °C und sonnig, an den Vortagen warm und sonnig.

3. Beilagen

Beilage 1: Prüfbericht P2603566PB

4. Konformitätsbewertung

Ortsnetz Altpölla

Die Untersuchung des Trinkwassers auf Dimethachlor-Desmethoxethyl-Sulfonsäure ergab einen Gehalt von 0,180 µg/l, und liegt somit unter dem im Bescheid Zl. GS4-SR-37/259-2025 vom 19.09.2025 festgelegten Grenzwert für Dimethachlor-Desmethoxethyl-Sulfonsäure von 1,0 µg/l.

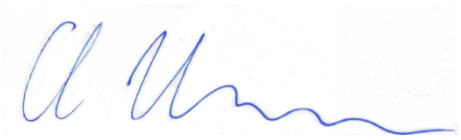
Die Untersuchung auf Metazachlor-Sulfonsäure ergab einen Gehalt von 0,190 µg/l und liegt somit unter dem Aktionswert von 3,0 µg/l gemäß Erlass BMG-75210/0010-II/B/13/2010 des Bundesministeriums für Gesundheit vom 26.11.2010 i.d.g.F..

Die Gehalte aller anderen untersuchten Wirkstoffe und Metaboliten lagen unter der jeweiligen Nachweisgrenze und somit unter den in der Trinkwasserverordnung angeführten Grenzwerten.

5. Gutachten

Im Rahmen des durchgeführten Lokalaugenscheins wurden aus wasserhygienischer Sicht keine grobsinnlichen Mängel am Zustand der Wasserversorgungsanlage festgestellt.

Das Wasser der WVA Altpölla entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist somit zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.



Christian Fallmann
Projektleiter

Mautern, 05.08.2026

Digital signiert von der Leitung der Inspektionsstelle und vom Gutachter für Trinkwasser gemäß §73 LMSVG 2006

P R Ü F B E R I C H T

**über die Untersuchung von Trinkwasser
im Rahmen der Trinkwasserverordnung bzw.
des ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils geltenden Fassung**

Anlage, Anlagenteil: **WVA Altpölla
(WB-7157)**

Auftraggeber: Marktgemeinde Pölla
Neupölla 4
3593 Neupölla

Auftragserteilung: am 01.06.2026

Projektleiter: Christian Fallmann

Projekt P2603566PB

Umfang: 3 Seiten

Mautern, 05.08.2026

Beilage(n): ---

Eine auszugsweise Weitergabe oder Veröffentlichung des Berichtes bedarf der schriftlichen Genehmigung des Ausstellers.
Die Analysenergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Proben.

1. Proben und Analysenergebnisse

Probe:	**P2603566-001**
Anlage:	WVA Altpölla
Entnahmestelle:	Ortsnetz Altpölla
nähere Beschreibung:	Volkschule, Altpölla 50, Wasserhahn WC Damen
Datum der Probenahme:	14.07.2026
Probenehmer:	Christian Fallmann, WSB Labor-GmbH
Sensorik (ÖNORM M 6620):	ohne Besonderheiten
Abgabe an Verbraucher i.d. vorliegenden Beschaffenheit:	Ja

Analytik: von 14.07.2026 bis 27.07.2026

Parameter	Einheit	Messwert	TWV GW	TWV RW	Anmerkung
Temperatur (vor Ort gemessen)	°C	17,1		25	
elektr. Leitfähigkeit (20°C; Temp.komp., vor Ort gemessen)	µS/cm	575		2.500	
Dimethachlor	µg/l	< 0,025	0,1		
Dimethachlor-Sulfonsäure (CGA 354742)	µg/l	< 0,01	0,1		
Dimethachlor-Säure (CGA 50266)	µg/l	< 0,01	0,1		
Dimethachlor-Carbonsulfonsäure (CGA 373464)	µg/l	< 0,01	0,1		
Dimethachlor Metabolit (CGA 102935)	µg/l	< 0,03			
Dimethachlor Metabolit (SYN 530561)	µg/l	< 0,01			
Dimethachlor-Desmethoxethyl-Sulfonsäure (CGA 369873)	µg/l	0,18	1,0		
Metazachlor	µg/l	< 0,015	0,1		
Metazachlor-Sulfonsäure (BH-479-8)	µg/l	0,19		3,0	
Metazachlor-Sulfomethan (BH-479-11)	µg/l	< 0,01			
Metazachlorsäure-1-Carbonsäure (BH-479-12)	µg/l	< 0,01			
Metazachlor-Säure (BH-479-4)	µg/l	< 0,01		3,0	
Metazachlor-Sulfoessigsäure (BH-479-9)	µg/l	< 0,025			

Gesetzliche Vorgaben:

TWV GW: Grenzwerte gemäß Trinkwasserverordnung-TWV, BGBl.II 304/2001idgF, Lebensmittelcodex (Kapitel B1) bzw. Bescheid GS4-SR-37/259-2025 über die Aussetzung des Grenzwertes für den Metaboliten CGA 369873

TWV RW: Richtwerte gemäß Trinkwasserverordnung-TWV,BGBl.II 304/2001idgF bzw.Lebensmittelcodex (Kapitel B1)

Christian Fallmann
Projektleiter

Mautern, 05.08.2026

Digital signiert von der Leitung der Prüfstelle

Allgemeine Legende:

Messwert: n.n. …nicht nachweisbar, n.b. … Messwert kleiner als Bestimmungsgrenze
BG: Bestimmungsgrenze der Standardmethode
MVK: Mindestverfahrenskennwert ("Messunsicherheit") für die Beurteilung gemäß Österr. Lebensmittelbuch
MU: erweiterte Messunsicherheit (k=2) des Ergebnisses in % des Messwertes oder in Messwerteinheiten (ohne %-Angabe)
Akk: A…akkreditiertes Verfahren, nA…nicht akkreditiertes Verfahren
FV: Fremdvergabe der Analytik bei mit "FV" gekennzeichneten Parametern
Norm: analytisches Verfahren
Die Summenbildung mehrerer Parameter erfolgt gemäß ONR 136602-V2 mit der Festlegung, dass Werte kleiner Bestimmungsgrenze als Nullwerte behandelt werden.
Wenn nicht anders angegeben, wird die Messunsicherheit bei der Beurteilung der Ergebnisse gegenüber Grenzwerten nicht in Betracht gezogen.

Parameterreferenz:

Parameter	Einheit	BG	MU	Akk.	FV	Norm
Temperatur (vor Ort gemessen)	°C		0,80	A	-	ÖNORM M 6616
elektr. Leitfähigkeit (20°C; Temp.komp., vor Ort gemessen)	µS/cm	10	9,6%	A	-	EN 27888
Dimethachlor	µg/l	0,05	---	-	FV	DIN 38407-36
Dimethachlor-Sulfonsäure (CGA 354742)	µg/l	0,025	---	-	FV	DIN 38407-36
Dimethachlor-Säure (CGA 50266)	µg/l	0,025	---	-	FV	DIN 38407-36
Dimethachlor-Carbonsulfonsäure (CGA 373464)	µg/l	0,03	---	-	FV	DIN 38407-36
Dimethachlor Metabolit (SYN 530561)	µg/l	0,025	---	-	FV	DIN 38407-36
Dimethachlor Metabolit (CGA 102935)	µg/l	0,03	---	-	FV	DIN 38407-36
Dimethachlor-Desmethoxethyl-Sulfonsäure (CGA 369873)	µg/l	0,025	---	-	FV	DIN 38407-36
Metazachlor	µg/l	0,03	---	-	FV	DIN 38407-36
Metazachlor-Sulfonsäure (BH-479-8)	µg/l	0,025	---	-	FV	DIN 38407-36
Metazachlor-Säure (BH-479-4)	µg/l	0,025	---	-	FV	DIN 38407-36
Metazachlor-Sulfoessigsäure (BH-479-9)	µg/l	0,025	---	-	FV	DIN 38407-36
Metazachlor-Sulfomethan (BH-479-11)	µg/l	0,025	---	-	FV	DIN 38407-36
Metazachlorsäure-1-Carbonsäure (BH-479-12)	µg/l	0,025	---	-	FV	DIN 38407-36

Normenreferenz für die Analytik:

Verfahren/Norm	Ausgabe	Titel
DIN 38407-36	01.09.2014	Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlammuntersuchung - Gemeinsam erfassbare Stoffgruppen (Gruppe F) - Teil 36: Bestimmung ausgewählter Pflanzenschutzmittelwirkstoffe und anderer organischer Stoffe in Wasser - Verfahren mittels Hochleistungs-Flüssigkeitschromatographie und massenspektrometrischer Detektion (HPLC-MS/MS bzw. -HRMS) nach Direktinjektion (F 36)
EN 27888	01.12.1993	Wasserbeschaffenheit - Bestimmung der elektrischen Leitfähigkeit (ISO 7888:1985), ausgenommen Punkt 5.2
ÖNORM M 6616	01.03.1994	Wasseruntersuchung - Bestimmung der Temperatur
ÖNORM M 6620	15.12.2012	Methoden und Ergebnisangabe zur Beschreibung der äußeren Beschaffenheit einer Wasserprobe

Normenreferenz für die Probenahme:

Verfahren/Norm	Ausgabe	Titel
ISO 5667-5, ISO 19458	--	ISO5667-5 (01.05.2015) Guidance on sampling of drinking water from treatment works and piped distribution systems; EN ISO 19458 (08.2006) Probenahme für mikrobiologische Untersuchungen (akkreditiert), wenn nicht anders angegeben ist der Zweck der Probenahme die Wasserbeschaffenheit im Verteilungsnetz (Punkt 4.4.1.1.a)
EN ISO 19458	01.11.2006	Wasserbeschaffenheit – Probenahme für mikrobiologische Untersuchungen